%%A. D. 1190‒1436

%%Ś. 1112‒1358

%%( From 1184—19-9-1264 A. D.)

%%p. 340

No. 194

Asankhali Plates of Narasiṃha II<1>

Edited by Dr. D. C. Sircār in E. I. XXXI, PP. 109—128 ff.

Ś. 1225

(Fifth Plate; First Side)

(165.) ……….. svasti [..] pañcaviśo(śa)[tyu]ttara dvādaśaśata

śakavatsare . <\*> caturddaśa bhuvanādhipa-

(166.) tītyādi virudāvalīvirājamānaḥ . <\*> prauḍhapratāpānala ṣṭhora-

pla(plu)ṣṭārātigahanaḥ . <\*> śrīvīranarasiṃhade-

(167.) va mahīpatiḥ svarājyaikatriṃśadaṅke'bhilikhyamāne meṣa-

kṛṣṇa ṣaṣṭyāṃ maṅgalavāre<2> .<\*> bhairavapura kaṭake gaṅgādevī-

mandirānta-

(168.) rvvijayāvasare viśvanātha māhāvidyādhara gocarāvadhārita

puroparīkṣa pātra raṅgṛvājapeyimudalena sakalāṅganāguṇa-

<1. In 1919, this set of copper plate inscription was discovered from the house of a Sāntāl in Pargana Asankhali in Mayurbhanj District (then State). It was secured by U.N. Chakladar who handed over to Kamalakshya Prasa Basu. Mr. Basu prepared a note of the inscription which was supplied to the Govt. Epigraphist, Ootacamund, by Sri P. Acharya along with the plates in 1941-42. The set consists of seven plates, each measuring about 14” x 9”. A copper-ring is attached to the plates on which is found the usual royal seal of the Gaṅgas.>

<2. The date is not regular. But, the date should be A. D. 1303. >

<\* The Danḍa is not necessary.>

%%p. 341

(169.) samuditāyāḥ mahādevyā[ḥ] śrīhīrādevyā bhaksya(ktyā)

saṃvṛddhānugraha[tayā]<\*> tajjasya sva kumārasya gaṅgarājadevasya

svargaprāptaye devebhyo vrā-

(170.) hmaṇebhyaḥ sannāmnā devebhyo brāhmaṇebhyaḥ śāsanīkṛtya

ekacatvāriśadadhika bhūmi vāṭikāśatatraya pradānāya

vaṃśodācaura viṣa-

(171.) ya madhyavatti kṛttāraṇya bhūbhāgaṃ . puropratihastā[llā]ladāsa-

karaṇa nalapramāṇenā etacchī(tsī)mā .. pūrvvataḥ .

vaśodāvartma paścimāvadhi-

(172.) mavadhīkṛtya śālavṛkṣāvacchinna paścimāvaccheda . dakṣiṇataḥ .

vaṃśodāgrāmīyottarābadhimādīkṛtya vidāi ravīṃ(vī)nāmno

bhū payanto-

(173.) ttarāvacchedamevaṃ catuḥśī(sī)māvacchinnaṃ catuḥpañcāśad-

bāṭikāparimitaṃ . dvitīyakhaṇḍa ca . pūrvvataḥ .

vaśodā-vatma paścimāvadhimārabhya sā-

(174.) lavṛkṣāvacchinna paścimamaryāda . dakṣiṇataḥ . govindakara –

koṇāi nāmnobhūmeruttarāvadhimārabhya kitāikasya bhuvo

dakṣiṇaśī(sī)mo-

(Fifth Plate; Second Side)

(175.) ttara maryādameṣaṃ catuśī(sī)ma(mā)ve(va)cchinnaṃ pañcapañcā-

śadvāṭikā parimita[ṃ] .. gaṅgeśvarapurābhidhānavāstubhūmeḥ

śī(sī)mā .. va[ṃ]-

<\* These two letters are engraved in the lower margin with indication to add in the proper place.>

%%p. 342

(176.) śodā vartma paścima rājapathaṃ pūrvvāvadhīkṛtya sālavṛkṣā-

vacchinna paścima śī(sī)mānaṃ .. paścimataḥ . gopāla-

campadāsayorbhūma-

(177.) ryādamādīkṛtya sālavṛkṣāvacchinna pūrvvāvacchedamevaṃ catuḥ-

śī(sī)māvacchinnaṃ mānāṣṭopeta trayo(tyu)ttaravāṭikāśataika ..

(178.) gaṅganārāyaṇapurakoṇā[i] nāmnorbhuvaḥ pūrvva kumārabhogya haṭṭasya

paścimaṃ pūrvvāvadhīkṛtya sālavṛkṣa pacchi(ści)mamaryādāṃ(daṃ) .

dakṣiṇa-

(179.) taḥ . bidāipānīyagrāhiṇaḥ kṣatraśī(sī)māśvatyavṛkṣamavadhī-

kṛtya gopālacampadāsayorbhūpayaṃntottara śī(sī)mānamevañcatuḥ-

(180.) śī(sī)māvacchinnaṃ caturmānā[vikā]ṣṭaṣaṣṭivāṭikā

parimitaṃ . kumārapuraśī(sī)mā . kumārabhāgye{u}ttara rājapatha

pūrvvāvadhīkṛtya sālavṛ-

(181.) kṣāvacchinna paścimāvacchedaṃ . dakṣiṇataḥ . gopālacampadāsa-

yobhūmeruttara vadhimārabhya hijjalavṛkṣāvacchinnottaramaryādame-

(182.) vaṃ catuḥśī(sī)māvacchinnaṃ ṣaṭṣaṣṭivāṭikāparimitaṃ . evaṃ

khaṇḍa pañcakena militvā [dvā]daśamānādhika ṣaṭcatvāriṃśa-

duttarabāṭikā śatatraya-

(183.) madhyāta(t) gohari-gopatha-gopracāra-dvādaśamānopeta pañca-

vāṭikā bahiṣkṛtya nirava[karona]catvārisā(śa)[du]ttara-

(184.) vāṭikā śatatrayamadhye gaṅgeśvaradevāya vāṭikā śataikaṃ .

etacchāśana [pāṇigrāhi]-mahājanāḥ .. bhāradvāja sago-

(185.) tra gopāla pāṇigrāhī . paṇḍita ananta . pāṭhā gurudāsa .

paṇḍita sahadeva . paṇḍita raghudāsa . paṇḍi-

(186.) ta keśavadāsa . paṇḍita haradāsa . pāṭhī jaleśvara .

tripāṭhī jagannātha . pāṭhī gaṇeśvara . pāṭhī ṣaṣṭi-

%%p. 343

(187.) dāsa . pāṭhī kūrmmadāsa . pāṭhī vāsudeva . paṇḍita

vidyādhara . ātreyasa gotra . pāṭhī cāmpadāsa . pāṭhī-

(188.) govinda . pāṭhī ṣaṣṭidāsa . pāṭhī caṇḍidāsa . pāṭhī

sannu . pāṭhī citrakara .. vatsagotra . upāsanī lakṣmīdhara .

pāṭhī biṣṇudāsa . pā-

(189.) ṭhī ravī . tripāṭhī kīrttinātha . pāṭhī mitāi . tripāṭhī

govinda ratha . pāṭhī svayambhū . pāṭhī codū . pāṭhī utsava

kara . pāṭhī ramāi . pāṭhī

(190.) ravī . kāśyapasa gota(tra) [.] pāṭhī jaleśvara . pāṭhī

brāhmaṇa dāsa . pāṭhī āptī . pāṭhī pariyaṅkara . pāṭhī

dāmodara . pāṭhī āptī . pāṭhī mitā-

(191.) i . pāṭhī māṇika . pāṭhī ganu . pāṭhī mitāi . pāṭhī

vṛddhi . pāṭhī nārāyaṇa . pāṭhā kanu . pāṭhī mitāi .

paṇḍita viṣṇudāsa . gautama-

(192.) sagotra [.] paṇḍita alālu . paṇḍita ravī . pāṭhī

mantāi . pāṭhī mitāi . pāṭhī mādhava kara . pāṭhī nāku .

pāṭhī viśvapāṇi . pā-

(193.) ṭhī kroṇāi . pāṭhī bhānukara . pāṭhī vi[ṣṇu]dāsa .

vaśi(si)ṣṭhagotra [.] pāṭhī guṇākara . pāṭhī cāndu .

pāṭhī harī . pāṭhī vrahmāi . pā-

(194.) ṭhī govinda . pāṭhī śivakara . pāṭhī guṇākara . kauṇḍinya

gota(tra) . pāṭhī ravidāsa . pāṭhī gauridāsa . pāṭhī

sarvveśvara . [pāṭhī jāgeśvara] [.] pāṭhī

(195.) sātū . pārāsa(śa)ragotra . pāṭhī āṇandī . pāṭhī kacū .

pāṭhī kādū . pāṭhī hṛdayakara . pāṭhī ānandī . śāṇḍa-

(ṇḍi)lyasagotra . bābhī nā-

%%p. 344

(Sixth Plate)

(196.) rāyaṇa . āgi(ṅgi)rasa gotra . pāṭhī kacū . pāṭhī devidāsa .

kṛṣṇātreyasa gotra . pāṭhī jāi . pāṭhī dharmmū . pāṭhī nāgū . pāṭhī

(197.) rudrakara . pāṭhī bhāskara . kauśikagotra . pāṭhī campāi . sā[ṃ]khyā-

yana gotra [.] pāṭhī vasundhara . māṇḍavya gotra . pāṭhī campāi . bhā-

(198.) rggava gotra [.] pāṭhī haradāsa . pāṭhī puruṣottama . pāṭhī vāmadeva .

aupamanyava gotra . pāṭhī ratnākara . bhāradvājasa gātra . pā-

(199.) ṭhī kālidāsa . pāṭhī māṇikadhara . pāṭhī lakṣmīdhara . pāṭhī

jaleśvara . pāṭhī sṛṣṭī . pāṭhī śaṃkhadhara . pāṭhī kitāi . pāṭhī diśa-

(200.) nī . pāṭhī ruāru . vābhī kanū . paṇḍita gaṇapati . pāṭhī kītti-

pāṇi . pāṭhī kacū . etebhyaścaturadhikaśataikebhyo vrāhmaṇebhyaḥ

(201.) pratibhāgaṃ . vāṭikādvaya vyavasthā aṣṭottaraśatadvayaparimita ..

etacchāsanadevāya vāṭikā catuṣṭayaṃ . vedamaṭhārtha sapta-

(202.) vāṭikā[ḥ] vyākaraṇamaṭhārtha daśavāṭika[ḥ] . maṇḍapacchādanāya

vāṭikātrayaṃ . puṣkarīṇyārtha pañcavāṭikā[ḥ] .. pūtimāṣagotrā-

(203.) ya śāsanādhikāri kāmadevaśarmmaṇe vāṭikādvayaṃ [śrīkaraṇa nāgu-

nāyaka(kā)[ya] vāṭi[kā]dvayaṃ] .. devebhyau vrāhmaṇebhyaḥ

kumāra gaṅgarājade-

(204.) vasya su(sva)rggaprāptaye anyebhyaḥ [ca] . prasādīkṛtya jala-sthala-

maccha(tsya)-kacchapa purātanavṛkṣa sahita-mācandrārkka-

(205.) makarīkṛtya prādāta(t) ..0.. etattu(syu) gaṅgarājadevapura-

śāsanasyāṅgatayā nānā haptī ṭṭī)ya-

(206.) nānāvidhāḥ saptaprajā api prādāta(t) ..0.. maddānaphalasiddhyarthaṃ

tadrakṣā-phalasiddhaye . maddharmmaḥ

(207.) paripālyoya[ṃ] bhūpairācaṃdratārakaṃ [..] mābhūda phalaśaṅkā te

paradatteti pārthiva . sva dattādadhikaṃ puṇyaṃ parada-

%%p. 345

(208.) ttānupa lanaṃ [.] svadattāmparadattāmbā yatnādrakṣa yudhiṣṭhira .

mahī[ṃ] mahimatāṃ śreṣṭa dānāt {.} śreyonupālanaṃ .. svadattā-

mparadattāmbā yo ha-

(209.) retta(ttru) vasundharāṃ . sa viṣṭhāyāṃ kṛmirbhūtvā pitṛbhiḥ saha

pacyate .. nijjane prāntare deśe śaṣka koṭaravāsinaḥ .. (.)

kṛṣṇasarpā hi jāya-

(210.) nte ye haranti vasundharāṃ .. gāmekaṃ(kāṃ) svaṇṇa(rṇṇa)mekaṃ

mbā(bā) bhūmerapyarddhamaṅgulaṃ . harana(nna)rakamāpto(pno)ti yāvadā-

bhūta sa plavaṃ . [.] śatruṇāpi kṛto

(211.) dharmmaḥ pālanīyo manīṣibhiḥ ..(.) śatrureva hi śatruḥ syāt(d)-

dharmmaḥ śatrunna kasyacit .. madbaṃśajāḥ paramahīpativaṃśajā vā pāpā-

(212.) dapeta manaso bhuvi bhāvibhūpaḥ [.] ye pālayanti mama dharmmamidaṃ

samastān teṣāṃ mayā viracitoñjalireṣa mūrddhina ..0..